



EU Importer/Výrobca/Výrobce: Armin Trade Kft. H-4024 Debrecen, Kossuth u. 22, II/4. [info@armintrade.com](mailto:info@armintrade.com)

This product was designed and developed in the European Union. Copyright © 2023 Avide ® All Rights reserved. For product related information, please visit: [www.avidelighting.com](http://www.avidelighting.com)

For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

**Bramcke GmbH**  
52353 Düren  
An Gut Nazareth 18A  
Germany  
[www.bramcke.de](http://www.bramcke.de)



## EN

Before using the product for the first time, please read the instructions and retain them for later reference.

### Warnings:

Make sure that the appliance has not damaged during transport! • Do not disassemble the product at home. • To avoid damages, please do not overtighten the adjustable parts of the lamp. • Please do not use the lamp at high temperatures or in high humidity environments. The lamp can only be used in dry, indoor conditions! • Do not stare into the light of the LED.

In the following cases, please unplug the power cord immediately and do not use the lamp: The power cord or the connector has been damaged. If the power cable becomes damaged, it should be replaced with cables, obtained directly from the manufacturer or its service facility. • The lamp base is humid or wet. • In case of any damage of any part of the lamp. • The lamp smokes or sparks. • Flashing or failure of the LED light source.

The product contains built-in battery. Do not expose the product to extreme temperatures or disassemble the product. The battery can only be replaced by a specialist. When replacing the battery, please place the old battery in the designated collection.

1. Please charge the battery using the supplied charger before using it for the first time.
2. Use the touch switch to turn the LEDs on and off.
3. The brightness of the lamp can be set steplessly by pressing the power button.
4. When the battery dries, the brightness decreases continuously.
5. Use the included USB cable and 5V USB adapter or USB port on your computer to recharge the battery.
6. During charging, the indicator on the back lights continuously.
7. When the battery is charged, the indicator light turns off.
8. Continuous charging of the lamp while operating it, significantly reduces battery life.

### Cleaning / Maintenance

The unit may require cleaning at least once a month, depending on the manner of use.

1. Power off the luminaire before cleaning! 2. Use a slightly moistened cloth to clean the outer surface of the luminaire. Do not use any aggressive cleaners. Avoid getting water inside the product and on the electric components!



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

## DE

Lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.

### Achtung:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Versand nicht beschädigt wird! • Zerlegen Sie das Produkt nicht zu Hause! • Ziehen Sie die einstellbaren Teile der Lampe nicht zu fest an, um Verletzungen zu vermeiden. • Verwenden Sie die Lampe nicht bei hohen Temperaturen oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Nur in trockenen Innenräumen verwenden. • Bitte schauen Sie nicht direkt auf die LED-Leuchte.

Ziehen Sie in folgenden Fällen sofort den Netzstecker und verwenden Sie die Lampe nicht weiter:

Das Netzkabel oder der Stecker ist defekt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es nur durch ein vom Hersteller oder seinem Reparaturdienstleister geliefertes Kabel ersetzt werden. • Der Lampensockel ist feucht oder nass. • Teile der Lampe sind zerborchen. • Die Lampe raucht oder funkelt. • Anormales Blinken oder Ausfall der LED-Lichtquelle.

Das Produkt enthält eine Batterie. Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen aus und bauen Sie es nicht auseinander. Der Akku kann nur von einem Fachmann gewechselt werden. Legen Sie die alte Batterie zum Ersetzen der Batterie in die dafür vorgesehene Sammlung.

1. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.
2. Schalten Sie die LEDs mit dem Touch-Schalter ein und aus.
3. Die Helligkeit der Lampe kann durch Drücken des Netzschalters stufenlos eingestellt werden.
4. Wenn der Akkukapazität niedriger wird, wird die Helligkeit auch kontinuierlich abgestellt.
5. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel und 5-V-USB-Adapter oder USB-Anschluss am Computer, um den LED-Akku aufzuladen.
6. Die Kontrollleuchte auf der Rückseite leuchtet während des Ladevorgangs ständig.
7. Wenn der Akku aufgeladen ist, schaltet sich das Warnungslicht aus.
8. Durch kontinuierliches Laden der Lampe während des Betriebs wird die Batterielebensdauer erheblich verkürzt.

### Reinigung / Wartung:

Für eine optimale Leistung der Leuchte kann es erforderlich sein, die Leuchte je nach Verschmutzungsgrad mindestens einmal im Monat zu reinigen. 1. Trennen Sie das Produkt vom Computer, bevor Sie es reinigen. 2. Reinigen Sie die Außenseite der Leuchte mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Innere der Leuchte eindringen kann!



Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammelstelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.

**HU**

A termék használatba vétele előtt kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg.

**Figyelmeztetés:**

Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során! • Ne szerelje szét a terméket otthon! • Kérjük, ne feszítse túl a lámpa állítható részeit, a sérülések elkerülése érdekében. • Kérjük, ne használja a lámpát magas hőmérsékleten, vagy magas páratartalmú környezetben. Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható. • Kérjük, ne nézzen közvetlenül a LED-világítótestbe.

A következő esetekben, kérjük, azonnal húzza ki a tápkábelt és ne használja tovább a lámpát: A tápkábel vagy a csatlakozó meghibásodott. Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, azt kizárólag csak a gyártótól vagy annak javító szolgáltatójától beszerezhető vezetékkel szabad kicserélni. • A lámpatalp párás vagy nedves. • A lámpa bármely részének eltörése esetén. • A lámpa füstöl vagy szikrázik. • Rendellenes villogás vagy a LED-fényforrás meghibásodása.

A termék akkumulátort tartalmaz. Ne tegye ki extrém hőmérsékleti körülményeknek, valamint ne szedje szét a terméket. Az akkumulátor kizárólag szakember által cserélhető. Akkumulátorcsere esetén a régi akkumulátort kérjük helyezze az arra kijelölt gyűjtőbe.

1. Kérjük, az első használat előtt tölts fel az akkumulátort a mellékelt töltő segítségével.
2. Használja az érintőkapcsolót a LED-ek be- és kikapcsolásához.
3. A lámpa fényereje fokozatmentesen állítható, melyet az érintőgomb nyomva tartásával állíthatunk be a kívánt értékre.
4. Az akkumulátor merülésével a fényerő folyamatosan csökken
5. Használja a csomagban lévő USB kábelt és 5V-os USB adaptert vagy a számítógép USB portját a LED világítás akkumulátorának újratöltéséhez.
6. A töltés folyamán a hátoldalon lévő indikátorjelzés folyamatosan világít.
7. Amint az akkumulátor feltöltött, a jelzőfény kikapcsol.
8. A lámpa folyamatos töltése, miközben működteti azt, jelentősen csökkenti az akkumulátor élettartamát.

**Tisztítás/Karbantartás**

A lámpatest optimális működése érdekében a szennyeződés mértékétől függő gyakorisággal, de legalább havonta egyszer szükséges lehet a lámpatest tisztítása. 1. Tisztítás előtt áramtalanítsa a terméket! 2. Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a lámpatest külsejét. Ne használjon maró hatású tisztítószeret! Ügyeljen rá, hogy a lámpatest belsejébe, az elektromos alkatrészekre nem kerülhet víz!



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet.



RO

Vă rugăm să citiți și să urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a utiliza acest produs pe mine.

### **Avertizare:**

Asigurați-vă că dispozitivul nu a fost deteriorat în timpul transportului. „Nu dezamblați produsul acasă!” Vă rugăm să nu strângeți excesiv părțile reglabile ale lămpii pentru a evita rănirea pentru a. „Vă rugăm să nu utilizați lampa în condiții de temperatură ridicată sau umiditate ridicată mediu inconjurător. - Numai pentru utilizare uscată, în interior. ” Vă rugăm să nu vă uitați direct în corpul de iluminat LED.

În următoarele cazuri, vă rugăm să deconectați imediat cablul de alimentare și să nu continuați să utilizați lampa: Cablul de alimentare sau ștecherul este defecte. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta va fi deteriorat numai cu un cablu disponibil de la producător sau de la furnizorul său de servicii a înlocui. „Tezul lămpii este umed sau ud.” Dacă se rupe vreo parte a lămpii. „CEL lampa fumează sau scânteie. „Intermitent anormal sau defecțiune a sursei de lumină LED.

Produsul conține o baterie. Nu expuneți la temperaturi extreme și nu dezamblați produsul. Bateria trebuie înlocuită numai de un specialist. Când înlocuiți bateria, vă rugăm să puneți bateria veche în recipientul desemnat.

1. Vă rugăm să încărcați bateria cu încărcătorul furnizat înainte de a o folosi pentru prima dată.
2. Folosiți comutatorul tactil pentru a porni și opri LED-urile.
3. Luminozitatea lămpii poate fi reglată la infinit ținând apăsat butonul tactil poate fi setat la valoarea dorită.
4. Când bateria este descărcată, luminozitatea scade continuu
5. Folosiți cablul USB inclus și adaptorul USB de 5V sau USB pentru computer portul pentru a reîncărca bateria de iluminare cu LED.
6. Indicatorul de pe spate se aprinde continuu în timpul încărcării.
7. De îndată ce bateria este complet încărcată, indicatorul luminos se stinge.
8. Încărcarea continuă a lămpii în timpul funcționării acesteia va reduce semnificativ durata de viață a bateriei durată de viață.

### **Curatenie/Intretinere**

Pentru funcționarea optimă a corpului de iluminat, cu o frecvență în funcție de gradul de murdărie, dar poate fi necesar să curățați corpul de iluminat cel puțin o dată pe lună. 1. Deconectați acest produs de la prizele de perete înainte de curățare. 2. Curățați exteriorul corpului de iluminat cu o cârpă ușor umedă. Nu folosiți agenți de curățare corozivi! Asigurați-vă că nu pătrunde apă în corpul de iluminat sau pe componentele electrice.

 Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoierul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumeavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Molimo prije korištenja ovog proizvoda, pročitajte i sačuvajte ove upute za uporabu, kako slijedi:

### **Upozorenje:**

Uvjerite se da uređaj nije oštećen tijekom transporta. "Ne rastavljajte proizvod kod kuće!" Molimo nemojte previše zatezati podesive dijelove svjetiljke kako biste izbjegli ozljede.

„Molimo, ne koristite lampu na visokoj temperaturi ili u okolišu s visokom vlažnosti. - Samo za suhu uporabu u zatvorenom prostoru."

Molimo, nemojte gledati izravno u LED svjetiljku.

U sljedećim slučajevima, odmah izvucite kabel za napajanje i nemojte nastaviti koristiti lampu:

Kabel za napajanje ili utičnica je neispravna. Ako je kabel za napajanje oštećen, može se zamijeniti samo s kablom koji je dostupan od proizvođača ili njegovog davatelja usluga.

„Postolje lampe je vlažno ili mokro." Ako se bilo koji dio lampe polomi. "

lampe će se dimiti ili iskriti. "Nenormalno treptanje ili kvar LED izvora svjetla.

Proizvod sadrži bateriju. Ne izlažite ga ekstremnim temperaturama i proizvod nemojte rastavljati. Bateriju smije zamijeniti samo stručnjak.

Prilikom zamjene baterije, stavite staru bateriju u za to predviđeni spremnik.

1. Prije prve upotrebe napunite bateriju isporučenim punjačem.
2. Upotrijebite prekidač na dodir za uključivanje i isključivanje LED-a.
3. Jačina svjetlosti lampe može se beskonačno podešavati, držanjem dodirne tipke može se postaviti na željenu vrijednost.
4. Kada je baterija prazna, jačina svjetlosti se kontinuirano smanjuje
5. Koristite priloženi USB kabel i 5V USB adapter ili USB računalni priključak za punjenje baterije LED rasvjete.
6. Indikator na stražnjoj strani neprekidno svijetli tijekom punjenja.
7. Čim se baterija potpuno napuni, indikatorsko svjetlo se gasi.
8. Kontinuirano punjenje svjetiljke tijekom rada bitno će skratiti životni vijek baterije.

### **Čišćenje/Održavanje**

Za optimalan rad lampe, s učestalošću ovisno o stupnju zaprljanosti, ali najmanje jednom mjesečno, potrebno očistiti lampu.

1. Prije čišćenja isključite ovaj proizvod iz zidne utičnice.
2. Očistite vanjski dio lampe lagano, pomoću vlažne krpe. Nemojte koristiti korozivna sredstva za čišćenje! Vodite računa, da voda ne dospije u svjetiljku ili na električne komponente!



Otpadnu opremu prikupljati i odlagati odvojeno jer može sadržavati dijelove opasne po okoliš ili zdravlje ljudi! Rabljena ili odbačena oprema može se besplatno predati na prodajnom mjestu ili bilo kojem distributeru koji prodaje opremu koja je po prirodi i funkciji ista. Elektronički otpad možete odložiti i na sabirno mjesto. Time štitite okoliš, Vaše zajednicu i Vaše zdravlje. Ako imate pitanja, kontaktirajte mjesnu udrugu za zbrinjavanje otpada.

**SI**

Pred uporabo izdelka preberite in upoštevajte naslednja navodila in ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

**Opozorilo:**

Prepričajte se, da se naprava med prevozom ni poškodovala! " Izdelka ne razstavljajte doma! " Da ne bi prišlo do poškodb, nastavljivih delov svetilke ne raztegujte preveč. Da bi se izognili poškodbam, svetilke ne uporabljajte, ne da bi zategnili ročaj. " Svetilke ne uporabljajte pri visokih temperaturah ali visoki vlažnosti  
Uporabljajte ga samo v suhih zaprtih prostorih. " Ne glejte neposredno v svetilko LED.

V naslednjih primerih takoj izključite napajalni kabel in prenehajte uporabljati svetilko: Napajalni kabel ali vtič je poškodovan. Če je napajalni kabel poškodovan, ga je treba zamenjati.

Če je omrežni vtič poškodovan, ga zamenjajte samo z enoto, ki jo lahko dobite pri proizvajalcu ali njegovi servisni službi. " Enota svetilke je vlažna ali mokra. " Če je kateri koli del svetilke poškodovan. " Svetilka se kadi ali se iskri. " Nenavadno utripanje ali okvara svetlobnega vira LED.

Izdelek vsebuje baterijo. Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam in ga ne razstavljajte. Baterijo lahko zamenja le strokovnjak.

Ob zamenjavi baterije staro baterijo odvrzite v za to namenjen zbiralnik.

1. Pred prvo uporabo napolnite baterijo s priloženim polnilnikom.
2. S stikalom na dotik vklopite in izklopite svetleče LED enote.
3. Svetlost svetilke je mogoče nenehno nastavljati s pritiskom in držanjem gumba na dotik na želeno raven.
4. Svetlost se neprekinjeno zmanjšuje, ko se baterija prazni.
5. Uporabite kabel USB in adapter USB 5V, ki sta priložena v paketu, ali pa uporabite kabel USB in adapter USB 5V računalnika, da napolnite baterijo luči LED.
6. Med polnjenjem bo indikatorska lučka na zadnji strani neprekinjeno svetila.
7. Ko je baterija napolnjena, indikatorska lučka ugasne.
8. Nepretrgano polnjenje luči med delovanjem znatno zmanjšuje življenjsko dobo baterije.

**Čiščenje/vzdrževanje**

Za optimalno delovanje svetilke mora biti pogostost odvisna od stopnje umazanije,

1. 2. Zunanost svetilke očistite z rahlo vlažno krpo. Ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev! Poskrbite, da v notranjost svetilke in na električne komponente ne more priti voda.



Opremo, ki je , zbirajte ločeno in je ne zavržite med gospodinjske odpadke, saj lahko vsebuje sestavine, ki so nevarne za okolje ali zdravje ljudi. Rabljena ali odpadna oprema se lahko brezplačno vrne na prodajno mesto ali kateremu koli distributerju, ki prodaja opremo, ki je po naravi in funkciji enaka tej opremi. Odložite ga lahko tudi na specializiranem zbirnem mestu za elektronske odpadke. S tem varujete okolje, svoje zdravje in zdravje svojih sodržavljanov. Če imate vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki.



Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite ir vykdykite toliau pateiktas instrukcijas aš.

#### Įspėjimas:

Įsitikinkite, kad transportuojant prietaisas nebuvo pažeistas. „Neardykite gaminio namuose!“ Nepriveržkite reguliuojamų lempos dalių, kad nesusižeistumėte. tam, kad. „Nenaudokite lempos esant aukštai temperatūrai arba esant didelei drėgmei aplinką. - Tik sausam naudojimui patalpose. “ Nežiūrėkite tiesiai į LED šviestuvą.

Tokiais atvejais nedelsdami atjunkite maitinimo laidą ir nenaudokite lempos toliau: Maitinimo laidas arba kištukas yra sugedęs. Jei maitinimo laidas bus pažeistas, jis bus pažeistas tik su laidu, kurį gali įsigyti gamintojas arba jo paslaugų teikėjas pakeisti. „Lempos pagrindas drėgnas arba šlapias.“ Jei sugenda kuri nors lempos dalis. "TH lempa rūko arba kibirkščiuoja. „Nenormalus mirksintis arba LED šviesos šaltinio gedimas.

Gaminyje yra baterija. Nelaikykite gaminio aukštoje temperatūroje ir neišardykite. Bateriją turėtų pakeisti tik specialistas. Keisdami bateriją, seną bateriją įdėkite į tam skirtą talpyklą.

1. Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite akumuliatorių pateiktu įkrovikliu.
2. Naudokite jutiklinį jungiklį, kad įjungtumėte ir išjungtumėte šviesos diodus.
3. Lempos ryškumą galima be galo reguliuoti laikant nuspaustą jutiklinį mygtuką galima nustatyti į norimą vertę.
4. Kai baterija senka, ryškumas nuolat mažėja
5. Naudokite pridamą USB laidą ir 5V USB adapterį arba kompiuterio USB prievadas LED apšvietimo baterijai įkrauti.
6. Įkrovimo metu nugarėlėje esantis indikatorius šviečia nuolat.
7. Kai tik baterija visiškai įkraunama, indikatoriaus lemputė užgesa.
8. Nuolatinis lempos įkrovimas ją veikiant žymiai sumažins baterijos veikimo laiką gyvenimo trukmė.

#### Valymas/priežiūra

Optimaliam šviestuvo veikimui, kurio dažnis priklauso nuo nešvarumo laipsnio, bet gali tekti valyti šviestuvą bent kartą per mėnesį. 1. Prieš valydami šį gaminį ištraukite iš elektros lizdo. 2. Šviestuvo išorę nuvalykite šiek tiek drėgna šluoste. Nenaudokite korozinių valymo priemonių! Įsitikinkite, kad į šviestuvo vidų arba ant elektrinių komponentų nepatektų vandens.

✂ Įrangą surinkite atskirai ir neišmeskite jos kartu su buitinėmis atliekomis, nes joje gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų ingredientų. Naudota arba naudota įranga gali būti nemokamai grąžinama į pardavimo vietą arba bet kuriam platintojui, parduodančiam įrangą, kuri savo pobūdžiu ir funkcijomis yra identiška šiai įrangai. Jį taip pat galite išmesti į specializuotą elektronikos atliekų surinkimo punktą. Taip elgdamiesi saugote aplinką, savo ir savo bendrapiliečių sveikatą. Jei turite klausimų, kreipkitės į vietinę atliekų tvarkymo organizaciją.

**PT**

Antes de usar o produto, recomendamos que leia e guarde as instruções seguintes.

**Advertência:**

Antes de usar, verifique que o produto não tenha danos provocados pelo transporte. Não desmonte o aparelho em casa. Não estique demasiado as partes móveis da lanterna para não ter danos. Não utilize a lanterna num ambiente com alta temperatura ou alta humidade relativa. Utilize o produto em condições internas secas. Não olhe directamente na luz de LED.

Não utilize a lanterna nos casos seguintes e desligue a eletricidade imediatamente:

O cabo de alimentação ou a tomada tem danos. Se o cabo de alimentação tem danos, só pode ser trocado com o cabo do produtor ou do serviço de reparação. A base de lanterna é umida ou molhada. Um componente da lanterna está quebrado. A lanterna tem fumo ou fagulha. A lanterna mostra brilho anormal ou a fonte de luz LED tem danos.

A lanterna funciona com bateria. Não utilize o produto em condições de temperatura extremas e não desmonte a lanterna. A bateria deve ser trocada por um especialista. No caso de troca de bateria, ponha a bateria usada no recipiente especial.

1. Antes de usar o produto carregue a bateria com o carregador fornecido.
2. Utilize o interruptor tátil para ativar e desativar os LED.
3. A intensidade de luz pode ser ajustada de modo contínuo, pressionando o interruptor tátil até o valor desejado.
4. Com a descarga da bateria, a intensidade de luz reduz.
5. Utilize o cabo USB fornecido ou o adaptador USB de 5V, ou a porta USB do computador para carregar a bateria da lanterna com LED.
6. Durante a carga, a luz indicadora brilha continuamente.
7. Depois da carga da bateria, a luz indicadora desliga-se.
8. A carga contínua da lanterna durante o funcionamento reduz a vida da bateria.

**Limpeza/Manutenção:**

Para o funcionamento ótimo, precisa de limpar a luminária com a frequência necessária segundo a contaminação, pelo menos uma vez por mês. 1. Antes da limpeza, corte a eletricidade. 2. Limpe a parte externa da luminária com uma roupa molhada. Não utilize detergente agressivo. A água não pode entrar na luminária e sobre os componentes elétricos.

 Recolher o equipamento separadamente e não descartá-lo no lixo doméstico, pois pode conter ingredientes perigosos para o meio ambiente ou a saúde humana. O equipamento usado ou desperdiçado pode ser devolvido gratuitamente ao ponto de venda ou a qualquer distribuidor que venda equipamentos de natureza e função idênticas a este equipamento. Também é possível descartar em ponto de coleta especializado de lixo eletrônico. Ao fazê-lo, está a proteger o ambiente, a sua saúde e a saúde dos seus concidadãos. Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com a organização local de gerenciamento de resíduos.

**ES**

Antes de utilizar el producto, pedimos que lea las instrucciones siguientes y consérvalas.

**Advertencia:**

Comprueba que el transporte no haya causado daños al producto. No desmonte el producto en casa. No estire demasiado las partes móviles de la lámpara porque puede provocar daños. No utilice la lámpara en ambiente con alta temperatura o humedad. Utilice solo en condiciones secas, internas. No mire directamente en la luz del LED.

En los casos siguientes, corte enseguida la alimentación eléctrica y no siga utilizando la lámpara: El cable de alimentación o el enchufe está averiado. Si el cable de rete está averiado, se debe reemplazar con un cable del productor o del servicio de reparación. El soporte de lámpara está húmedo o vaporoso. Si un componente de la lámpara está roto. Si humo o chispa sale de la lámpara. Parpadeo anormal o daño de la fuente de LED.

El producto tiene batería. No exponga a condiciones de temperatura extremas y no desmonte el producto. La batería debe ser reemplazada por especialista. En caso de cambio de batería, ponga la batería usada en el contenedor especial.

1. Antes de la primera utilización, cargue la batería con el cargador entregado.
2. Utilice el interruptor táctil para encender o apagar los LED.
3. La intensidad de luz de la lámpara puede ser ajustada de modo continuo, podemos ajustarla al valor deseado, al mantener presionado el interruptor táctil.
4. Cuando la batería se está agotando, la intensidad de luz se está disminuyendo.
5. Utilice el cable USB y el adaptador USB de 5 V entregados, o el puerto USB del ordenador para cargar la batería de la lámpara LED.
6. Durante la carga, la luz de señal está brillando con luz continua.
7. Cuando la batería está cargada, la luz de señal se apaga.
8. Si la lámpara está cargándose siempre durante el funcionamiento, la vida de la batería puede ser más corta.

**Limpieza/Mantenimiento:**

Para el funcionamiento óptimo de la lámpara, es importante limpiar la luminaria con la frecuencia necesaria según el grado de sucio, pero al menos una vez por mes. 1. Antes de la limpieza, corte la electricidad. 2. Limpie la parte exterior de la luminaria con un paño un poco húmedo. No utilice productos químicos agresivos. Haga atención que el agua no entre en el interior de la luminaria y sobre los componentes eléctricos.

 Los equipos de desecho no deben recolectarse por separado ni eliminarse con la basura doméstica porque pueden contener componentes peligrosos para el medio ambiente o la salud. Los equipos usados o de desecho podrán ser entregados gratuitamente en el punto de venta, o en cualquier distribuidor que venda equipos de idéntica naturaleza y función. Deseche el producto en una instalación especializada en la recolección de desechos electrónicos. Al hacerlo, protegerá el medio ambiente, así como la salud de los demás y la suya propia. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con la organización local de gestión de residuos. Llearemos a cabo las tareas correspondientes al fabricante según lo prescrito en las regulaciones pertinentes y asumiremos los costos asociados que surjan.

**SK**

**Pred použitím výrobku si prečítajte návod na použitie a uschovajte ho.**  
**Upozornenie:**

- Presvedčte sa, že sa zariadenie počas prepravy nepoškodilo.
  - Výrobok doma nerozoberajte!
  - Aby sa predišlo poškodeniu, nenapínajte priveľmi nastaviteľné časti svietidla.
  - Svietidlo nepoužívajte v prostredí s vysokou teplotou alebo vysokou vlhkosťou. Používajte výhradne v suchom prostredí, v interiéri.
  - Nepozerajte sa priamo do LED svietidla.
- V nasledujúcich prípadoch svietidlo okamžite odpojte od napájania a už ho nepoužívajte:
- Napájací kábel alebo konektor je poškodený. Ak je napájací kábel poškodený, môže byť nahradený výlučne káblom dodávaným výrobcom alebo jeho servisnou službou.
  - Základňa svietidla je zaparená alebo vlhká.
  - Ak je ktorákoľvek časť svietidla zlomená.
  - Svietidlo dymí alebo iskrí.
  - Netypické blikanie alebo poškodenie zdroja LED svetla.

Výrobok obsahuje batériu. Nevystavujte ho extrémnym teplotným podmienkam, a výrobok nerozoberajte. Batériu môže vymieňať len odborník. V prípade výmeny batérie starú batériu umiestnite do príslušnej zbernej nádoby.

1. Pred prvým použitím nabite batériu pomocou priloženej nabíjačky.
2. Na zapnutie LED svetiel používajte dotykový spínač.
3. Jas svietidla je postupne nastaviteľný. Požadovanú intenzitu nastavíte podržaním dotykového spínača.
4. Ak sa batéria vybíja, jas svetla sa znižuje.
5. Na opätovné nabitie batérie LED svetiel použite priložený USB kábel a 5 V USB adaptér alebo USB port počítača.
6. Počas nabíjania indikátor na zadnej strane nepretržite svieti.
7. Keď je batéria nabitá, indikátor sa vypne.
8. Nepretržité nabíjanie svietidla počas prevádzky výrazne znižuje životnosť akumulátora.

### Čistenie/údržba

Pre optimálnu prevádzku svietidla, v závislosti od miery znečistenia, avšak najmenej raz mesačne sa odporúča jeho čistenie. 1. Pred čistením zariadenie odpojte od napájania! 2. Vlhkou handričkou očistite vonkajšiu časť svietidla. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky! Dbajte na to, aby sa do vnútra svietidla a elektrických komponentov nedostala voda!



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národným predpismi udelené pokuty.

Przed użyciem produktu prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją użytkowania i zachowanie jej.

### Ostrzeżenie:

Upewnij się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu. Nie demontuj produktu w domu! Proszę nie dokręcać zbyt mocno regulowanych części lampy, aby uniknąć uszkodzenia. Proszę nie używać lampy w środowiskach o wysokiej temperaturze lub wysokiej wilgotności. Można jej używać tylko w suchych, wewnętrznych warunkach. Proszę nie patrzeć bezpośrednio w oprawę oświetleniową LED.

W następujących przypadkach należy natychmiast odłączyć przewód zasilający i zaprzestać używania lampy: Przewód zasilający lub złącze są uszkodzone. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, można go wymienić tylko na kabel dostępny u producenta lub jego serwisu naprawczego. Podstawa lampy jest wilgotna lub mokra. Jeśli jakkolwiek część lampy jest uszkodzona. • Lampa dymi lub iskrzy. Nieprawidłowe miganie lub awaria źródła światła LED.

Produkt zawiera baterię. Nie wystawiać na działanie ekstremalnych temperatur i nie demontować produktu. Baterię może wymienić tylko specjalista. W przypadku wymiany baterii należy umieścić starą baterię w odpowiednim pojemniku do tego przeznaczonym.

1. Przed pierwszym użyciem naładuj akumulator dołączoną ładowarką.
2. Za pomocą przełącznika dotykowego włączaj i wyłączaj diody LED.
3. Jasność lampy można regulować bezstopniowo, którą można ustawić na żądaną wartość, przytrzymując przycisk dotykowy.
4. Jeśli bateria jest rozładowana, jasność będzie się stale zmniejszać.
5. Użyj dołączonego kabla USB i adaptera USB 5V lub portu USB komputera, aby naładować akumulator oświetlenia LED.
6. Podczas ładowania wskaźnik z tyłu świeci w sposób ciągły.
7. Po naładowaniu akumulatora lampka kontrolna zgaśnie.
8. Ciągłe ładowanie lampy podczas pracy znacznie skraca żywotność baterii.

### Czyszczenie / Konserwacja

Aby oprawa działała optymalnie może zaistnieć konieczność jej czyszczenia z częstotliwością zależną od stopnia zabrudzenia, jednak nie rzadziej niż raz w miesiącu. 1. Wyłącz produkt przed czyszczeniem! 2. Wyczyść zewnętrzną powierzchnię lampy lekko wilgotną ściereczką. Nie stosować żrących środków czyszczących! Uważaj, aby woda nie dostała się do wnętrza oprawy ani na elementy elektryczne!



O aparelho que tornara-se desperdício deve ser recolhido separadamente, não com os lixos domésticos porque pode conter peças perigosas para a saúde ou o ambiente. O aparelho usado o desperdício pode ser entregue ao lugar de distribuição ou nas lojas que vende aparelhos com funções idênticas. Pode ser entregue aos pontos de recolha de desperdícios. Assim O senhor protege o ambiente, a própria saúde e a saúde dos outros. Se tem perguntas, contacte o organismo de tratamento de resíduos.



**SR**

Pre upotrebe proizvoda, molimo Vas da pročitate i sačuvate dole navedeno uputstvo za upotrebu.

**Upozorenje:**

Proverite da se uređaj nije oštetio tokom transporta! • Nemojte kod kuće da rastavite proizvod! • Molimo, nemojte da prenapregnete podesive delove lampe, radi izbegavanja oštećenja. • Molimo, nemojte da koristite lampu na visokoj temperaturi ili u ambijentu sa visokom koncentracijom vlage. Može da se koristi samo u suvim, zatvorenim uslovima. • Molimo vas da ne gledate direktno u LED lampu.

U sledećim slučajevima, odmah izvucite kabl za napajanje i prestanite da koristite lampu: Kabl za napajanje ili priključak je neispravan. Ako je kabl za napajanje oštećen, može da se zameni sa kablom koji može da se nabavi samo od proizvođača ili njegovog servisera.

• Postolje lampe je vlažno ili mokro. • U slučaju loma bilo kog dela lampe.

Lampa dimi ili varniče. • Povremeno treptanje ili kvar LED izvora svetlosti.

Proizvod sadrži bateriju. Takođe nemojte izlagati ekstremnim temperaturnim uslovima ne rastavljajte proizvod. Bateriju može zameniti samo stručnjak.

U slučaju zamene baterije, stavite staru bateriju u za to predviđenu kolekciju.

1. Napunite akumulator sa isporučenim punjačem pre prve upotrebe.
2. Koristite prekidač na dodir da uključite i isključite LED diode.
3. Osvetljenje lampe može kontinuisano da podešava držanjem dodirnog dugmeta pomoću kojeg može da se podesi na željenu vrednost.
4. Što se više akumulator prazni, jačina svetla se postepeno smanjuje
5. Koristite priloženi USB kabl i 5V USB adapter ili USB izlaz računara za punjenje akumulatora za LED svetlo.
6. Tokom punjenja, indikator struje na zadnjoj strani neprekidno svetli.
7. Čim se akumulator napuni, indikatorska lampica se gasi.
8. Kontinuisano punjenje lampe tokom rada značajno će smanjiti vek baterije.

**Čišćenje/održavanje**

Da bi se obezbedio optimalan rad svetiljke, sa učestanošću koja zavisi od stepena prljavosti, ali će možda biti potrebno da se telo lampe očisti najmanje jednom mesečno. 1. 1. Pre čišćenja isključite proizvod iz mrežnog napona!

2. Očistite spoljašnjost lampe blago navlaženom krpom. Nemojte koristiti nagrizajuća sredstva za čišćenje! Vodite računa da u unutrašnjost kućišta lampe i do delova električnog motora ne sme da uđe voda!



Otpadnu opremu prikupljati i odlagati odvojeno jer može sadržavati dijelove opasne po okoliš ili zdravlje ljudi! Rabljena ili odbačena oprema može se besplatno predati na prodajnom mjestu ili bilo kojem distributeru koji prodaje opremu koja je po prirodi i funkciji ista. Elektronički otpad možete odložiti i na sabirno mjesto. Time štitite okoliš, Vaše zajednicu i Vaše zdravlje. Ako imate pitanja, kontaktirajte mjesnu udrugu za zbrinjavanje otpada.

**GR**

Πριν από την χρήση του προϊόντος παρακαλούμε να διαβάσετε τις παρακάτω οδηγίες χρήσεις και να μην πετάξετε το έντυπο οδηγιών χρήσης  
Προσοχή:

Θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν έχει υποστεί κάποια βλάβη ή φθορά κατά την αποστολή! • Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν στο σπίτι! • Παρακαλούμε μην τεντώνετε τα πτυσσόμενα μέρη της λάμπας για την αποφυγή ατυχημάτων. • Παρακαλούμε μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μεγάλες θερμοκρασίες ή σε περιβάλλον με υγρασία. • Η χρήση του προϊόντος θα πρέπει να γίνεται αποκλειστικά σε εσωτερικό ξηρό χώρο. Παρακαλούμε μην κοιτάτε απευθείας μέσα στο σώμα LED.

Παρακαλούμε να αφαιρέσετε από την παροχή του ρεύματος το προϊόν και μην κάνετε χρήση αυτού στις εξής παρακάτω περιπτώσεις: Το καλώδιο τροφοδοσίας ή πρίζα έχει κάποια βλάβη ή φθορά. Εάν το τροφοδοτικό δικτύου έχει υποστεί φθορά ή βλάβη, η αλλαγή αυτού μπορεί να γίνει μόνο με το ίδιο, αυθεντικό προϊόν το οποίο μπορείτε να προμηθευτείτε από τον κατασκευαστή ή από συνεργαζόμενο προμηθευτή. • Ο λαμπτήρας είναι υγρός ή έχει ατμούς. Στην περίπτωση που ο λαμπτήρας είναι σπασμένος. • Ο λαμπτήρας βγάζει καπνούς ή σπινθηρίζει. • Ο φωτισμός είναι παράξενος ή αν ο φωτισμός LED έχει υποστεί φθορά!

Το προϊόν περιλαμβάνει μπαταρία. Μην εξέθετε το προϊόν σε μη κανονικές θερμοκρασίες και μην αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Η μπαταρία μπορεί να αλλαχθεί μόνο από ειδικό. Σε περίπτωση αλλαγής μπαταρίας, η παλιά μπαταρία θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κάδο ειδικό για την συλλογή μπαταριών.

1. Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής θα πρέπει να φορτίσετε το προϊόν με την βοήθεια του φορτιστή που υπάρχει μαζί στην συσκευασία.
2. Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη αφής για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τον λαμπτήρα LED
3. Μπορείτε να αλλάξετε σταδιακά τον φωτισμό με τον διακόπτη αφής και να ρυθμίσετε την φωτεινότητα που επιθυμείτε.
4. Η φωτεινότητα σταδιακά μειώνεται μαζί με την μείωση της μπαταρίας της συσκευής
5. Χρησιμοποιείτε το καλώδιο USB και το 5V adapter ή την θύρα USB του υπολογιστή σας για την φόρτιση του προϊόντος
6. Κατά την διάρκεια της φόρτισης, η ένδειξη φόρτισης που βρίσκεται στο πίσω μέρος του προϊόντος αναβοσβήνει.
7. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η φωτεινή ένδειξη απενεργοποιείται. 8. Η συνεχής φόρτιση του λαμπτήρα, ταυτόχρονα με την λειτουργία αυτού, μειώνει δραστικά την ζωή της μπαταρίας.

#### Καθαρισμός / Συντήρηση συσκευής

Για την σωστή λειτουργία του προϊόντος συνιστάτε η καθαριότητα της συσκευής τουλάχιστον μια φορά τον μήνα. 1. Πριν τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι εκτός παροχής ρεύματος! 2. Μπορείτε να καθαρίσετε φωτιστικό σώμα με ένα ελαφρά υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καυστικό υγρό καθαριότητας. Βεβαιωθείτε ότι κατά τον καθαρισμό του φωτιστικού σώματος τα εσωτερικά εξαρτήματα δεν θα έρθουν σε επαφή με νερό!

✂ Ο εξοπλισμός απορριμμάτων δεν πρέπει να συλλέγεται χωριστά ή να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, επειδή μπορεί να περιέχει εξαρτήματα επικίνδυνα για το περιβάλλον ή την υγεία. Ο μεταχειρισμένος ή άχρηστος εξοπλισμός μπορεί να απορριφθεί δωρεάν στο σημείο πώλησης ή σε οποιονδήποτε διανομέα που πουλά εξοπλισμό ίδιας φύσης και λειτουργίας. Απορρίψτε το προϊόν σε εγκατάσταση που ειδικεύεται στη συλλογή ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Με αυτόν τον τρόπο, θα προστατεύσετε το περιβάλλον καθώς και την υγεία των άλλων και τον εαυτό σας. Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσε, επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό διαχείρισης απορριμμάτων. Θα αναλαμβάνουμε τα καθήκοντα που σχετίζονται με τον κατασκευαστή, όπως ορίζονται στους σχετικούς κανονισμούς και θα επιβαρυνόμαστε με οποιοδήποτε σχετικό κόστος προκύψει.